

Unterscheidung von „War(en)“ - Substantiv vs Verb

Problem: Zeichenfolge „war“ => Kürzung [WAR] // Gross/Kleinschreibung zur Unterscheidung ineffizient (Satzanfang)

(A) Erkennung als Substantiv

(1) Morphologisch: Kombination (+ anderes Wort)

- (a) vorher: Warenbehälter
- (b) nachher: Backwaren

(2) Morphologisch: „Ware“ (kein n) => vgl. Verbindungen

- (a) alleinstehend: Ware
- (b) Kombination (Wort vorher): Backware

(3) Wortanfang: gefolgt von Verb

- Waren sind teuer.
- Waren können teuer sein.
- Waren machen den Hauptanteil aus.

=> Problem: Verb = offene Menge

(3) Schrift: Grossschreibung (im Laufenden Text)

- die Waren sind teuer.
- Manche Waren sind teuer.

Problem: Nach Satzzeichen (.:?!) uneindeutig.

(B) Erkennung als Verb

(1) Morphologisch:

- Moderne Formen: 4 mögliche Endungen: -, st, -, en, t, en
- Ältere Texte: 2 zusätzliche Endungen: est (du), et (ihr)
- Varianten: warn, war'n (Synkope)

(2) Syntaktisch: Inversion (Verb + Pronomen)

- (a) Höflichkeitsform: Waren Sie zu Hause?
- (b) 3. pers. pl.: Waren sie zu Hause?

Weitere Interferenzen (ähnliche / leicht abgewandelte Wörter / Zeichenfolgen):

(1) Wahre

=> Wird gleich geschrieben wie Ware

=> Unterscheidung dank Langschrift-H eindeutig möglich

(2) Wart

=> Substantiv: Torwart

=> Morphem (z.B. Wortinnern): Erwartung

=> Verb: wart / warn

- Apostroph: wart' / warn'
- Ausrufezeichen (direkt oder nach mehreren Wörtern): Wart mal kurz !

Problem: als Einzelwort nicht lösbar!

Folgeprobleme

Markierung von Waren (Substantiv) als #Waren: Wort wird von hunspell nicht mehr als Einzelwort erkannt

=> Analyse von zusammengesetzten Wörtern funktioniert nicht mehr

=> muss manuell (zusätzliche Regeln) korrigiert werden

Testwörter

[W][A][R]

Einzelwörter: Warenbehältern Backwaren Backware Ware Wahre Torwart Erwartung

Sätze: Waren sind teuer. Waren ermöglichen den Handel. Die Waren können nicht zurückgegeben werden.

Diese Waren sind billig. Manche Waren müssen bestellt werden. Wart nicht auf uns! Wart' mal kurz! Warn mich bitte vorher! Ich warn dich!

[WAR]

Einzelwörter: war, warst, waren, wart; War, Warst, Wart; warest, waret; warn, war'n

Sätze: Waren Sie zu Hause? Waren sie zu Hause.

[WAR] + [W][A][R]

Die gestrigen Waren waren günstiger.